

커뮤니케이션 디자인팀 박수민

자재명(자재번호 / 파일명 / 버전) 4DC01185 사용설명서 통합 H80ST Series 동아시아_V.01

작성일 2025.12.01

1. 자재 사양

① 사이즈 150 x 220 mm

② 인쇄도수 표지- 1도 인쇄
내지- 1도 인쇄

③ 지류 M 메트지 100g

④ 페이지 12 페이지

⑤ 제본 중철

⑥ 후가공 없음

3. 제작 및 수정일자

1. 2025.12.01_V.01

4. 수정사항

1. 해당없음

2. 기재 언어

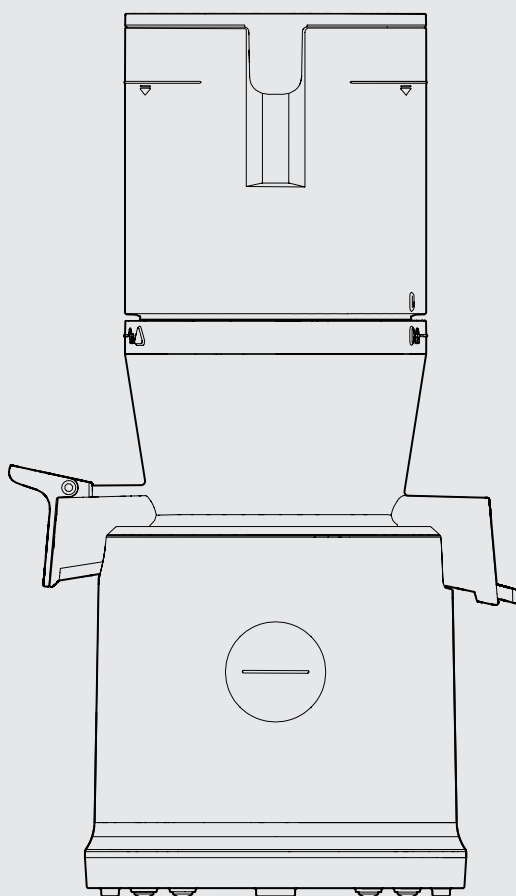
중문

※ 발주용 인쇄 시 필히 본 페이지(시방서) 삭제 후 진행하세요. 본 파일은 시방과 인쇄파일을 포함합니다. 유관의 부서와 업체의 견적 / 사양 / 발주 인쇄 진행 / 품질검사 외에는 사용을 금합니다.

INSTRUCTION MANUAL

使用说明书

H80ST Series



Hurom

目录

- P.02 1. 安全使用注意事项
- P.03 2. 使用中的注意事项
- P.04 3. 电源开关指南 /
4. 榨汁前的注意事项
- P.06 5. 组装方法
- P.07 6. 组装和拆卸硅胶类
- P.08 7. 使用方法
- P.09 8. 使用过程中螺旋推进器停止旋转时
- P.10 9. 拆卸及清洗方法
- P.11 10. 委托维修之前

阅读说明书之前

1. 阅读“安全注意事项”(第 2~3 页)并正确使用设备。
2. 阅读说明书之后, 将其存放在方便的位置, 供以后参考。
3. 本产品的电源、电压的设计与他国不同, 因此仅限在中华人民共和国使用。
4. 若产品质量提高, 恕不另行通知。



1. 安全注意事项

- 01 请务必阅读“安全使用注意事项”。
- 02 请务必遵守“安全使用注意事项”。
- 03 注意事项分类如下。



警告 违反标识事项可能会导致严重伤害或死亡。

- 请勿用湿手插拔电源插头。
- 请勿在包修卡和铭牌上标识注明的交流电范围之外使用。否则可能会导致触电、火灾或故障。如果电压不同, 可能会缩短电机的寿命或导致故障。
- 将电源线插头牢固地完全插入插座。
- 请勿弯折、捆绑、损坏或用力拉扯电源线, 或在产品上放置重物、将其挤入狭窄空间或改装。如电源线损坏, 必须由制造商、其服务代理商或具有类似资质的人员进行更换, 以避免危险。
- 请勿将产品放置在电磁炉、燃气灶、烤箱等直接热源上或附近。产品可能会因过热而变形或引发火灾。
- 请勿在同一插座上连接多个插头。可能会因过载而引发火灾或触电危险。使用产品时, 请切断其他

电器的电源或拔下插头。

- 切勿进行改装。请勿随意拆卸或修理。
 - 请勿将手指或铁针等异物插入主体的缝隙或孔中。否则可能会导致火灾、触电、伤害或故障。
 - 如果电源软线损坏, 为了避免危险, 必须由制造商、其服务机构或类似的专业人员更换。
 - 请勿使用其他产品的配件(附加容器、盖子等)或其他公司的组件和零件。可能导致受伤、故障或损坏。
 - 请勿用水弄湿或喷洒主体。注意不要让水或其他异物进入产品的电源开关。
 - 请勿用湿手操作电源开关。
 - 为了安全, 请务必接地。另外, 请勿接地于燃气管、塑料水管或电话线。请务必使用接地插座。
 - 操作过程中切勿拆卸前体套件或将手指或勺子等异物插入料斗槽或出汁口。
 - 请注意防止儿童和宠物轻易接近本产品。特别是在设备运行过程中, 如儿童或宠物靠近产品, 须由监护人进行看护。务必防止儿童将本产品当作玩具使用。如误触或碰倒设备, 可能导致人身伤害或产品故障。
 - 器具不打算由存在肢体、感官或精神能力缺陷或缺少使用经验和知识的人(包括儿童)使用, 除非有负责他们安全的人对他们进行与器具使用有关的监督或指导。应照看好儿童, 确保他们不玩耍本器具。
 - 请勿让宠物靠近产品。错误碰触或推倒可能导致故障、触电或火灾。如宠物在产品附近, 运行期间请勿离开。
 - 不熟悉操作的人请勿独自使用。身体残疾或有心理问题, 或缺乏经验和知识的人, 请勿在没有监督人的情况下使用。
 - 请勿在佩戴或持有具有磁力的物品(例如: 磁手镯等)时使用本产品。
- 在产品附近放置磁性物体可能会引发故障。
- 在更换附件或接触运动部件前要关掉电源开关并断开电源。
 - 器具打算被用于家用和类似用途, 例如:
 - 商店、办公室或其他工作环境下的员工厨房;
 - 农场住所;
 - 在酒店、旅馆和其他住宅类型的环境中, 供顾客使用;
 - 仅提供床位和早餐的类似环境。
 - 详细的组装方法详见6页的“组装方法”。
 - 详细的拆解及清洗流程详见10页的“拆卸及清洗方法”。



注意 违反标识事项可能会导致严重伤害或死亡。

- 请勿在未正确安装主体或前体套件的状态下进行操作。
 - 当室内燃气泄漏时, 请勿操作电源线, 打开窗户进行完全通风。
 - 如果螺旋推进器在正常操作期间停止旋转, 请按住“反转”按钮 3-5 秒, 以启动反转。反转完全停止之后, 再次按“开”按钮可恢复正常操作。
- 如果螺旋推进器仍然在操作期间停止, 可能是由于配件损坏, 或者电机过热导致性能下降。如果连续发生此类问题, 请停止使用本产品, 并与客服中心联系。
- 请勿在运行过程中移动主体, 拆卸或安装前体套件或配件。请务必停止运行并拔下电源线后进行。

- 使用本产品时, 请注意勿使领带、长项链、围巾等卷进进料口。
- 本产品要放在平坦稳定的场所使用。
- 将食材放入进料口时, 请勿使用推压棒以外的任何东西(筷子、勺子、硬物等)。
- 请勿一次性连续使用30分钟以上。电机过热可能会导致故障。请在使机器完全停止约5分钟后再次使用。
- 请勿使产品受到强烈撞击或跌落。
- 产品出现异常噪声、异常气味、异常高温或故障时, 请立即停止使用, 关闭开关, 切断电源。请联系惠人客服中心(400-884-7011)进行检查。新产品使用初期产生的气味会随着时间自然消散。
- 人员离开现场时, 请将电源断开。
- 从插座上拔下插头时, 不应电源线施加拉力。拉拽电源线拔插头可能造成伤害、触电或火灾。
- 清洁产品时, 请勿使用强酸性或强碱性洗涤剂、酒精、汽油、丙酮或其他刺激性清洁剂。可能损坏材料并导致产品故障。
- 组件的边缘或刀片部分可能很锋利。清洁时请小心, 以免伤到手。
- 请勿在 85°C 以上的高温下清洗。请勿放入洗碗机、烘干机或微波炉。可能会导致故障或部件变形。
- 机器重约6.1公斤。移动机器时, 请务必用双手牢牢捧住主体。如果您抓住前体或主体侧面并移动, 主体会掉落并导致受伤或故障。
- 请勿将家用产品用于商业目的。对大量食材过度榨汁可能会导致部件损坏。如果用于商业目的, 请联系客服中心咨询。
- 如当需要使用延长线电源插座时, 请使用符合国家标准要求的延长线电源插座。
- 延长线电源插座所接家用电器的总额定电流值, 不应超过原固定插座或线路的额定电流值。
- 不应从带插座的灯头上引接电源供给家用电器。
- 使用过程中, 请将电器的电源插头完全插入电源插座中, 并保持电源插头与插座接触良好。不然可能导致触电或火灾。
- 使用者不应自行拆卸家用电器, 不应变更内部接线、部件和保护装置。
- 本产品不应在易燃易爆物品附近或类似环境中使用。
- 清洁保养维护前应从插座上拔下插头或通过其他等效方式切断电源, 并等待电器冷却至室温。
- 该产品建议与普通生活垃圾分开处理。在其使用寿命结束时, 建议适当地送到指定回收点或由专业人士回收处理。
- 对于产品进行不当利用或者随意处置可能会对环境 and 人体健康造成影响
- 室内使用产品: 仅限室内使用。
- 本产品仅限海拔高度2000米以下使用。
- 请勿使用其他产品的配件(如额外容器、盖子等)或其他品牌的组件、部件。否则可能造成伤害、故障或损坏。



2. 使用中的注意事项

- 请务必熟悉如何处理各种食材, 并在正确处理后再投入。

- 如果食材处理不当, 可能会导致榨汁不畅或产品受损。

● 需要注意的食材

- 单独使用香蕉、软猕猴桃、西红柿等软质食材时, 汁液可能会在前体内积存, 难以顺利榨汁。请与非软性食材混合后再榨汁。

- 核桃、花生、杏仁、葵花籽、松子仅少量混合投入或在水中浸泡后与其他食材混合投入。

● 无法榨汁的食材

请勿投入以下食材, 否则可能导致设备故障或损坏。

- 请勿投入芝麻、咖啡豆、花椒、树皮、松针等无法榨汁的食材。请勿投入泥鳅、鳗鱼、虾、川鲶、鲑鱼等鱼类。

- 请勿投入以酒、蜂蜜、白糖等腌制的水果

(葡萄、覆盆子、桑葚等)及酶类(海蓬子、瓦松等)。

- 请勿投入因特性而难以榨汁的食材, 如菠萝蜜、芦荟、仙人果、木瓜、山药、葛根、甘蔗、橡子、蒲公英、油柑等。

- 请勿投入煮熟的食材, 如煮熟的土豆或红薯等。

- 请勿将冻结的冰块、热液体或热食物放入产品。

- 将大麦苗粉、蛋白质粉等细粉末直接投入榨汁机可能导致滤网堵塞和电机过载。请将细粉末混合到榨汁完成后的果汁中。

● 榨出的蔬菜汁或果汁不要长时间存放, 建议尽快饮用。

● 请勿用于研磨谷物。可能会导致损坏或故障。

● 榨过一次汁的渣请勿再榨汁。

● 放料前请勿空转。

● 放料请勿超过料斗的食材界限标记。

● 请勿连续使用30分钟以上。

- 电机过热可能会导致故障。连续使用时应中途停止, 间隔5分钟使用。

● 产品使用温度不超过40°C,

预期与食品接触时间不超过30分钟。

● 运行时切勿将筷子或勺子插入果汁/排渣口。

● 切勿使用推压棒以外的任何物品推压食材。

可能会导致部件损坏或人身伤害及故障。

● 请勿用湿手操作电源开关。

- 可能会导致触电、漏电或火灾。请勿在电源开关周围放置异物。

● 果汁满溢前请打开果汁盖。

- 如果未及时打开果汁盖榨汁, 果汁可能会逆流至料斗。

● 请勿在主体顶部充满榨出的蔬菜汁、水的状态下使用。

请参考

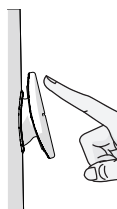
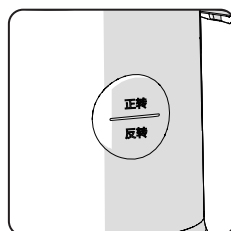
- 如食材卡住, 务必关闭电源, 拆卸前体套件, 安全取出食材。
- 如榨汁机正在运行, 务必关闭电源并拔下电源线, 然后移动主体或拆卸前体套件。
- 榨汁机运行期间(包括反转), 切勿将手、勺子、筷子或其他工具插入投料口和排渣口。存在零件损坏或受伤的危险。
- 长时间存放在冰箱中的枯萎食材或冷冻水果的榨汁量可能较少或无法榨汁。
- 使用后若不立即清洗, 渣滓会干涸, 难以拆卸及清洗, 并可能导致性能下降, 因此请尽量在使用后立即清洗。
- 废弃产品时, 请勿作为一般垃圾丢弃, 应根据当地法规分类处理。不当处理可能影响环境和人体健康。

04 3. 榨汁前的注意事项

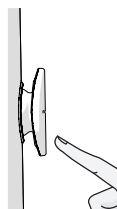
- ※ 首次使用榨汁机前,请用中性洗涤剂清洗所有可拆卸配件,并用湿布擦拭主体。
- ※ 作为各种食材处理方法的参考事项,如果您有过敏症,则需要选择适合您体质的食材。
- ※ 请参阅食谱手册,了解有关各种食材的机器使用方法及参考事项。
- ※ 将食材处理成可以放入料斗的大小,但如果要大量榨汁或快速榨汁,切成小块后投入使用,每次榨汁量达到1kg左右时,需要将把配件分离,清洗后再继续使用产品。
- ※ 投放食材时请不要超过料斗上的食材界限标记线。
- ※ 软质水果榨汁时,食材可能会在前体内堆积。
- ※ 高纤维果蔬榨汁时,汁会变稠。
- ※ 请勿投入无法榨汁的食材(参见说明书第5页),否则可能导致设备故障或损坏。
- ※ 请参考“使用中的注意事项”中的信息。

4. 电源开关指南

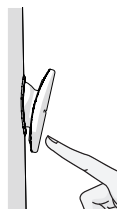
按住开关以使产品执行相应操作。



[正转] : 正转 -启动电机开始榨汁。



[●] : 停止 - 按后将使产品停止工作。



[反转] : 反转 - 如果产品在工作期间由于食材装入过多而暂停, 请按此按钮。
※仅当按住该按钮时设备才工作, 松开按钮后设备将停止。

4-1. 不同食材的处理方法

- 惠人可榨取种子和果皮, 让您摄入更多营养素。
- 请根据水果和蔬菜的特性进行处理, 更健康地享用。

需要去籽的水果

苹果, 梨。
用流水彻底清洗后, 去除果核。
芒果, 桃子, 樱桃, 李子, 杏。
去除坚硬的果核后备用。
芒果需去除果核和果皮。

柑橘类水果

柠檬, 橙子, 西柚, 青柠, 橘子, 青橘。
用流水彻底清洗果皮后,
可根据个人喜好去皮或连皮榨汁。

需要去皮的蔬菜/水果

土豆, 洋葱, 菠萝, 石榴, 玲珑蜜瓜, 火龙果。
用流水彻底清洗后, 完全去皮。
菠萝芯可根据个人喜好榨汁。

需要去梗或去蒂的蔬菜/水果

葡萄。
逐颗摘下果实后, 用流水彻底清洗。
番茄, 小番茄, 浆果类 (草莓、蓝莓等), 彩椒, 墨西哥辣椒。
仅去蒂后, 用流水彻底清洗。

仅需清洗的蔬菜

胡萝卜, 甜菜根, 白萝卜, 西兰花。
去除食材表面泥土后, 用流水彻底清洗。

香草, 叶菜类

莴笋, 薄荷, 罗勒, 细叶芹, 羽衣甘蓝, 欧芹。
在流水中多次摇晃彻底清洗后, 自然晾干或根据需要轻轻擦拭。

高纤维的蔬菜类

西芹, 柠檬草, 大黄, 卷心菜, 生姜。
用流水充分清洗, 去除泥土和杂质。
卷心菜芯可根据个人喜好榨汁。
将纤维较长较韧的蔬菜切成适当长度后备用。

坚果类

杏仁, 核桃, 腰果, (炒)花生。
榨汁前, 可先在温水中浸泡约10分钟后再榨汁。

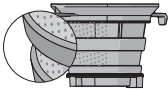
冷冻水果

按照指南处理水果后, 切成约2~4cm大小的块状, 完全冻硬。

※ 根据所用原汁机投料口 (料斗) 大小, 将食材整个放入或切成可投入的大小进行榨汁。

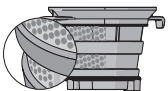
不同网类使用方法

细孔网



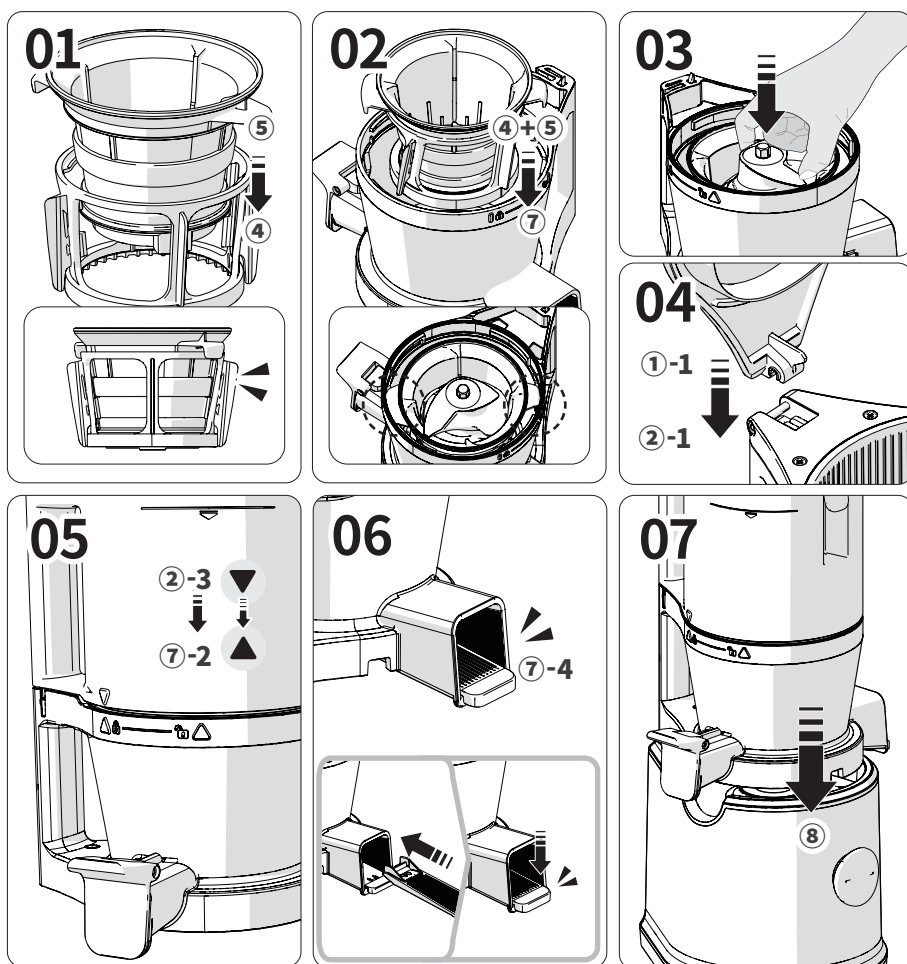
主要用于榨取清果汁。

粗孔网



网孔粗大, 主要用于榨取有果肉的浓果蔬汁, 如香蕉、草莓等软性水果的果蔬汁, 还可制作奶昔、拿铁及汤汁。

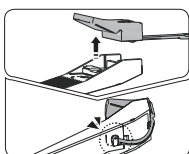
06 5. 组装方法



- 01 将细孔网(5)安装到旋转刷上。安装到旋转架的最底部。
- 02 将细孔网+旋转刷套件如图所示安装到前体槽位置。
- 03 将螺旋推进器安装到最底部。
- 04 将料斗盖(1-1)垂直组装在料斗(2-1)上。
- 05 请将料斗的组装指导标识 (▼) 与前体上的解锁标识 (🔓 ▲) 对齐安放, 然后顺时针旋转到前体上的锁止标识 (▲ 🔒) 完成组装。
- 06 将排渣垫片固定器完全插入前体内的排渣口,用力按压固定。
- 07 将正确组装的前体套件放在主体(8)上。

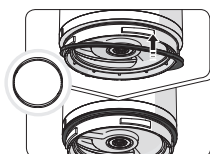
※ 密封胶制品为消耗品, 建议每6个月至1年更换一次。
可以通过客服中心购买。
(没有正确组装时, 会出现漏汁现象。)

排渣口硅胶垫片



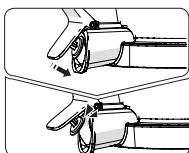
- 01 拆卸: 握住硅胶垫片向外翻转取出。
- 02 组装: 清洗后将硅胶垫片凸起部分挂入后按压嵌入。

料斗密封圈



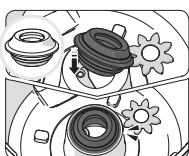
- 01 如图所示组装密封圈。

果汁盖胶塞



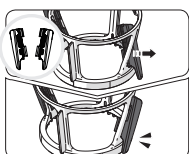
- 01 拆卸: 握住胶塞向外翻转取出。
- 02 组装: 清洗后先将胶塞一侧挂入, 然后将其余部分依次挂入。

前体密封圈



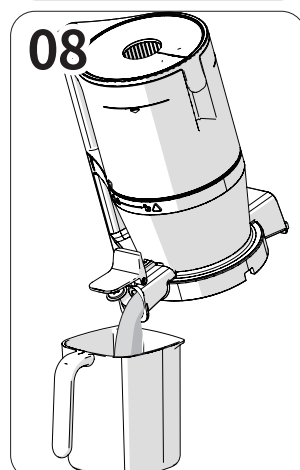
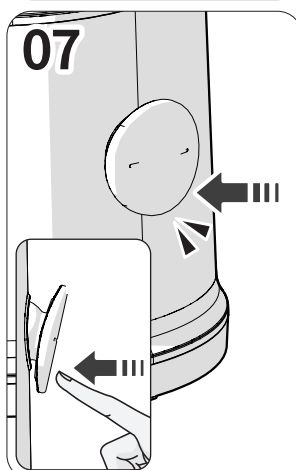
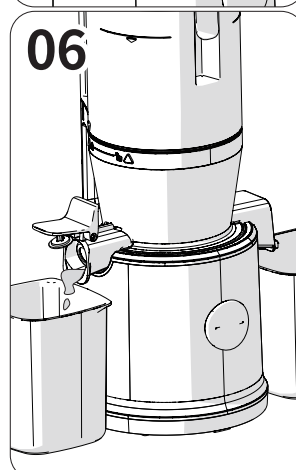
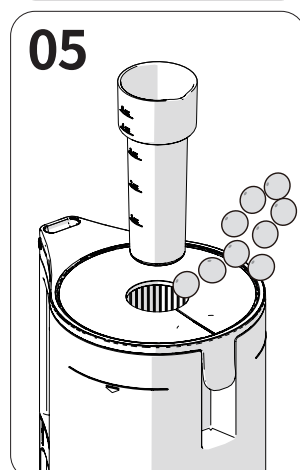
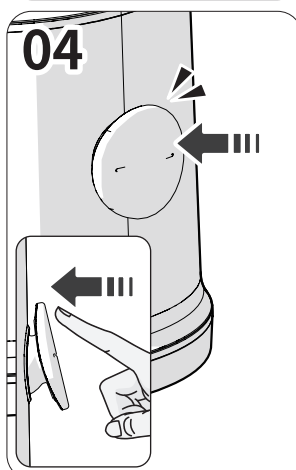
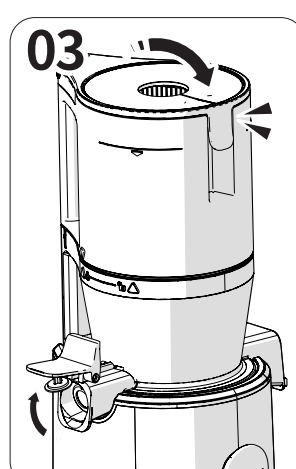
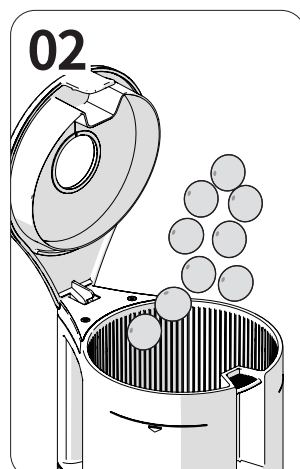
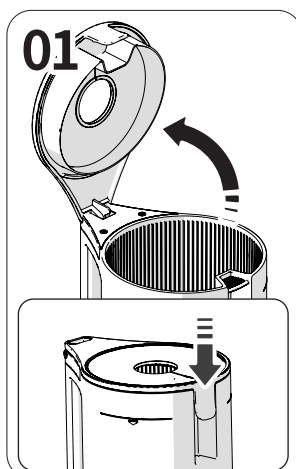
- 01 分离时翻转一侧取出。
- 02 清洗后, 确认密封圈顶部和底部的方向, 并将其挂住一侧般插入。
- 03 密封圈的其余部分是通过压紧组装而成的, 没有折叠部分。

旋转刷片



- 01 如图所示, 抓紧旋转刷片外侧拔向箭头所指的方向。
- 02 尽可能按照说明分离, 任意分离易导致旋转刷片被撕裂或固定旋转架破损。

08 7. 使用方法



01 打开料斗盖。

- ① 按下料斗盖阀将其打开。
过多的食材投入可能会对产品造成负担。

02 放料不要超过料斗的食材界限标记。

- ① 软质食材请混合榨汁。

03 关闭料斗盖并在果汁满溢前打开果汁盖。

- ① 按“开”按钮之前，将果汁杯放到相应位置。

- ② 如果未及时打开果汁盖榨汁，果汁可能会逆流至料斗。如果再次打开果汁盖后果汁仍没有流出，请打开料斗盖并清空内容物。

04 短按电源开关将机器运行。

- ① 产品运行时的“咔哒”声是前体套件与电机接合的声音。

05 如果您想在运行过程中添加食材，请使用料斗槽或打开料斗盖。

- ① 当打开料斗盖时，会停止运行。
② 请勿使用指定推压棒以外的物品。
③ 榨汁过程中食材在料斗中空转时，请用推压棒按压。

06 料斗中的食材完全下降后，再运行约1分钟。

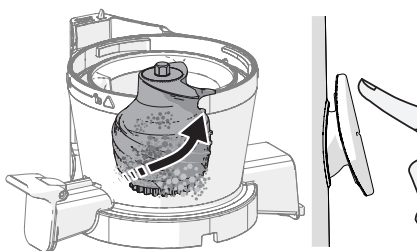
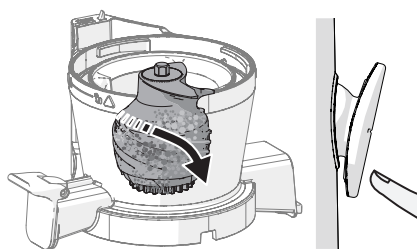
- ① 因使用慢速挤压的原理榨汁，所以料斗里的最后食材时需要点时间。
② 榨汁后可以继续运行，将会排出前体内的残留物，便于分离以及清洗配件。

07 榨汁及渣子排出结束后，按电源开关停止运行。

- ① 即使通过电源开关停止，运行也在3秒后停止。

08 请将前体内剩余的汁液前倾倒出。

- ① 西红柿等具有浓稠汁液的果汁，汁液可能会在前体中留存。

01**02****01 按住 [反转] 按钮 3 至 5 秒，然后松开按钮，持续这一过程 2 至 3 次。**

按 [反转] 按钮会将食材向后推压以便取出。仅当按住该按钮时 [反转] 才工作，而松开按钮后螺旋推进器将停止。

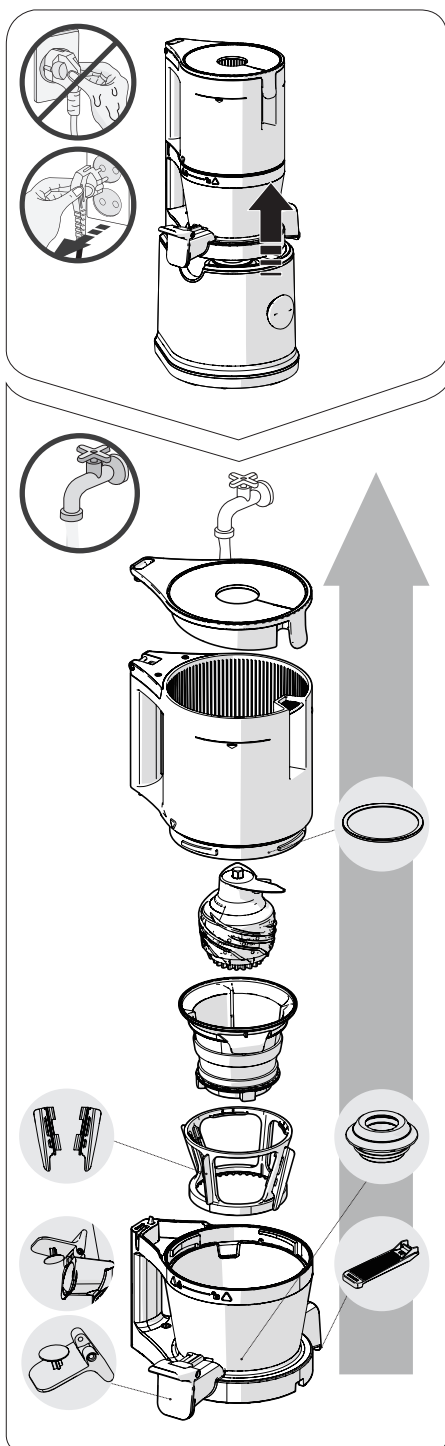
02 反转完全停止之后，按 [开] 按钮开始运行。

按 [正转] 或 [反转] 按钮时，确保在螺旋推进器完全停止运转之后再按下按钮。

请参考

如果在执行上述步骤后仍然无法运行，请从插座拔下电源插头，分离前体套件，清洗后再次使用。由于电机的特性，即使停止也不会立即停动，而是沿其运行方向缓慢旋转然后停止。

10 9. 拆卸及清洗方法



※ 产品完全停止运行后,用干手拔下电源插头。
即使产品停止,电机也会缓慢停止,因此请在
运行完全停止约3秒后取出前体套件。

01 从主体上取下前体套件。转动料斗将其打开,
然后将配件依次拉动拆卸。

02 使用清洗刷用流水清洗配件。

03 打开料斗盖、果汁盖,取出排渣垫片固定器后,
清洗前体。

04 主体用挤净水的毛巾或软布擦拭。

05 硅胶材质的密封类请在使用后取下并清洗。
-有可能留有残留物。
(料斗密封圈、果汁盖胶塞、排渣口硅胶垫片、
前体密封圈)

06 在稀释小苏打、柠檬酸或食醋的温水中浸泡
时,可进行杀菌洗涤。

※ 如果产品使用后不立即清洗,不锈钢配件和产品的
其他配件可能会因食材的盐分和渣子而腐蚀或变
色,污染物可能会变干,导致难以拆卸和清洗或性能
下降。使用产品后,请务必将配件清洗干净并晾干,
然后再将存放于干净位置。长期保管时,请务必使用
清洗刷清洗干净后妥善保管。请勿使用沸水或高温
清洁剂、钢丝球、研磨剂或锋利的清洗工具。请勿放
入洗碗机或烘干机。配件的边缘或刀片部分可能很
锋利。清洗时请小心,以免伤到手。

委托维修前，请仔细阅读以下内容。通过拨打客服中心申请售后服务。
申请售后服务或配件服务时，请确认型号、制造编号或条形码下面的数字。

01.开始运行时会出现“咔哒”的声音	这是电机与螺旋推进器接合的声音。并非故障。
02.单独主体是无法运行的	检查前体套件和主体是否正确组装。组装/拆卸产品时，务必关闭电源。
03.请对准安全感应器进行组装	检查是否对齐标识点组装。组装/拆卸产品时，务必关闭电源。
04.无法运行	检查电源插头是否正确插入。长时间使用时（30分钟以上），有可能无法运转。 主体（电机）散热后，将正常运转。 请确认料斗是否正确组装。料斗组装不正确时，将无法运转。只有前体的锁止标识点和料斗的组装指导标识对齐时，才能运转。请确认是否按正确顺序组装产品。 请参考组装说明书第6页。
05.正常运转过程中停止	食材是否过量投入或投入了过粗的食材？反转运行请参考说明书第5页。
06. 产品有裂纹和划痕	在制造模塑制品的过程中，产品上会留下直线模塑痕迹以外的曲线形态痕迹。 属于正常零件，使用上不存在任何问题。
07.投入食材后，汁液立即从排渣口漏出	根据投入的食材，可能会从排渣口漏出少量果汁。 该现象并非产品异常，而是由食材特性所致，运转时果蔬汁漏出现象将消失。 持续有果蔬汁漏出时，请咨询客服中心。
08.果汁逆流至料斗	果汁满溢前未打开果汁盖？果汁盖未及时打开，还在关闭的状态下，果汁可能会逆流至料斗。如果再次打开果汁盖后汁仍未完全排出，请打开料斗盖并清空内容物。
09.料斗和前体之间，前体和主体之间漏汁	料斗密封圈或前体密封圈是否正确组装？ 如果料斗密封圈或前体密封圈颠倒组装或未完全组装，果汁会泄漏。 检查硅胶类是否正确组装。
10.无法打开料斗	内部有可能残留过多渣子。 运行产品，排出内部渣子或反转约10秒后停止并重复2-3次，则料斗可以打开。 是否投放了异物、固形物（柿子核等坚硬的果核类）？ 如果投入了异物或固体物，尝试反转时可能会进一步损坏配件， 因此请联系客服中心申请售后服务。
11.榨汁时前体晃动	主体电机的动力有可能造成主体轻微抖动。因食材特性（坚硬或有韧性），会引发不同程度的抖动。这是螺旋推进器旋转时产生的正常现象，并非产品故障。 与水分较多的软食材相比，处理坚硬的食材时，抖动现象相对更明显。 （如胡萝卜/土豆/萝卜/甜菜/甘蓝等）
12.榨汁时发出异响	食材被压碎时发出的自然声音。苹果、胡萝卜、卷心菜、西芹、甜菜等坚硬或坚韧食材的榨汁声音可能大于软质食材。

HUROM



惠人官方网站
电子说明书(扫码查看)



惠人官方微信公众号
电子说明书(扫码查看)

www.globalhurom.com | www.hurom.com.cn
MADE IN KOREA

Copyright© All Rights Reserved by HUROM

4DC011185_V.01